



## Geäußerte Ängste und Informationen



In einem Haus an der Frankfurter Straße ziehen ab Mitte August Menschen ohne Wohnung ein - nun gab es zum städtischen Projekt eine Infoveranstaltung.

Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz, **diese Woche in Porz am Montag**.

Foto: Göllnitz

„Wir informieren Sie über Heizsysteme!“

### INFOABEND ENERGIEVERSORGUNG UND FÖRDERMÖGLICHKEITEN

Donnerstag 14.8. um 18 Uhr

Mit der Bundesförderung für effiziente Gebäude wird der Umstieg auf erneuerbares Heizen zurzeit noch mit bis zu 70 % gefördert. Das sogenannte Heizungsgesetz wird überarbeitet und die Fördergelder in Höhe von bis zu 21.000 Euro laut Bundesregierung schon bald halbiert. - Am besten jetzt Fördergelder beantragen! Für den Einbau der neuen Heizung hat der Anlagenbetreiber dann drei Jahre Zeit.

Ihre Vorteile, wenn Sie jetzt reagieren:

- Jetzt noch bis zu 70 % Förderung
- Zukunftssicher und energiesparend
- Planungssicherheit

Sichern Sie sich  
jetzt Ihren Platz!



Infos und Anmeldung: [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de)

Sanitherm Peter Schumacher GmbH · Fuggerstraße 20 · 51149 Köln  
Tel. 0 22 03 - 9 35 24 10 · [enkeler@sanitherm.de](mailto:enkeler@sanitherm.de)

 **sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH



### REIHENMITTELHAUS IN PORZ-EIL SUCHT JUNGE FAMILIE

4 Zimmer · Wohnfläche ca. 96 m<sup>2</sup> · Nutzfläche ca. 6 m<sup>2</sup>  
Grundstück ca. 209 m<sup>2</sup> · Terrasse mit Garten · Balkon  
Gäste-WC · Badezimmer mit Wanne und Dusche  
Einzelgarage

**Kaufpreis 375.000,- €\***

\*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courteage

Bedarfssausweis · Energiekennwert 271,3 kWh(m<sup>2</sup>a) · Effizienzklasse H · Öl-Zentralheizung · Baujahr 1964

### An einigen Orten kein Durchkommen



Text und Foto: Lars Göllnitz



#### Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

#### Brillenfrei ab 45+

Am **03.09.2025 um 18:00 Uhr** findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.

Übernächster Termin: 03.12.2025

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

#### Jetzt anmelden

**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

Nicht immer ganz leicht ist es die-  
ser Tage für Verkehrsteilnehmende,  
meist für die im Auto oder  
Bus, teils auch für Radfahrende  
und Fußgänger\*innen. An gleich  
mehreren Orten finden derzeit  
mal größere, mal kleinere Bauar-  
beiten statt: beispielhaft auf gro-  
ßer Länge auf der Steinstraße in  
Porz-Mitte (unser Montagsfoto),  
in Zündorf oder auch an der

Kaiserstraße. Oft sind die Umleitungs-  
routen in der Menge ebenfalls  
eingeschränkt oder bieten Staus.  
Manche Baustellen dauern zudem  
aus subjektivem Außenblick  
teilweise länger als nötig.  
Letztlich bedeuten all die Bau-  
maßnahmen aber auch, dass aus-  
gebessert oder optimiert wird -  
mal an der Straße, mal an der  
Infrastruktur unter ihr.



**www.elter-sonnenschutz.de**  
**Elter**  
SONNEN- UND  
WETTERSCHUTZ GMBH  
Ihr Meisterbetrieb aus der Region  
Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore  
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plisseen

**Besuchen  
Sie unseren  
Showroom**



## Jetzt günstig leasen. Das T-Roc Cabriolet R-Line

Das T-Roc Cabriolet R-Line. Offen für Mehr: Kompakt, frei und voller Möglichkeiten. Entdecken Sie es und steigen Sie ein!

Ausstattung Angebot Nr. 0637966A0G: Lackierung: Teal Blue Schwarz, Telefonschnittstelle mit induktiver Ladefunktion, App-Connect Wireless für Apple CarPlay und Android Auto, LED-Plus-Scheinwerfer, „Light Assist“, Parklenkassistent „Park Assist“ inkl. Einparkhilfe, Leichtmetallräder „Valencia“, ACC, Sport-Komfortsitze vorn, Textilverdeck elektrisch-hydraulisch, Klimaanlage u.v.m.

### T-Roc Cabriolet R-Line 1.5 TSI OPF 110 kW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 6,2 kombiniert, 7,8 innerstädtisch (langsam), 6,2 Stadtrand (mittel), 5,4 Landstraße (schnell), 6,3 Autobahn (sehr schnell), CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 141 (kombiniert), CO<sub>2</sub> Klasse: E

Leasingsonderzahlung:	999,00 € <sup>1,2</sup>	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	24 Monate	monatliche Leasingrate:	149,00 € <sup>1,2</sup>

Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler berechnet der ausliefernde Betrieb separat. <sup>2</sup>Alle Werte zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer. <sup>1</sup>Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für gewerbliche Einzelkunden, Bonität vorausgesetzt, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für das Leasing nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Stand 07/2025. Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.



Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8, 53842 Troisdorf-Spich, Tel. 02241-95126-0

Westerwaldstraße 1, 53757 St. Augustin, Tel. 02241-39183-0, [autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)

## THEATERABO

Rathaussaal Porz 2025/26



### *Kalter weißer Mann*

Samstag, 4.10.2025  
20 Uhr

### *Mein Name ist Erling*

Samstag, 29.11.2025  
20 Uhr

### *Drei Männer und ein Baby*

Samstag, 13.12.2025  
20 Uhr

### *Es ist nur eine Phase, Hase*

Samstag, 7.3.2026  
20 Uhr

### *Der Vorname*

Samstag, 25.4.2026  
20 Uhr

**Bürgeramt: 105 Euro  
Költicket: 115 Euro**

**www.rathaussaal-porz.de**

alle Karten unter:

**költicket** Hotline 0221 &  
westicket bonnticket 2801

T: 0221 221-97333

 **Stadt Köln**

## Geäußerte Ängste und Informationen

In einem Haus an der Frankfurter Straße ziehen ab Mitte August Menschen ohne Wohnung ein - nun gab es zum städtischen Projekt eine Infoveranstaltung



Vertreter\*innen der Stadt, zudem Sozialraumkoordinatorin Lara Waldron bei der Infoveranstaltung in der Grundschule Kupfergasse. Foto: Göllnitz

**Urbach** - Dass es eine solche Veranstaltung bei derartigen Projekten gebe, habe er bislang nicht erlebt, so Stefan Müller vom städtischen Amt für Wohnungswesen. „Es gab nie Probleme.“ Nach einem gemeinsamen Austausch haben sich jüngst Vertreter\*innen von Grundschule, Politik und Verwaltung, zudem vom Urbacher Bürgerverein, der Sozialraumkoordination und vom direkt benachbarten Neukirchener Erziehungsverein dazu entschieden, eine Infoveranstaltung zum Neubau an der Frankfurter Straße in Urbach abzuhalten.

In das von einem privaten Investor gebaute Appartementhaus sollen ab Mitte August Menschen ohne Wohnung einziehen. Nach und nach insgesamt bis zu 33 Personen, so die Stadt. Diese hat dazu die Immobilie für zunächst zehn Jahre angemietet. Alle derartig genutzten Immobilien seien relativ voll belegt, so Müller, der bei der Infoveranstaltung für Bürger\*innen auch Zahlen nennt: Insgesamt 1.447 wohn-

nungslose Menschen seien auf 79 Wohneinheiten stadtweit verteilt. Insgesamt böten diese 1.500 Plätze. Neuen Wohnraum für diese meist in Not oder andere Zwangslagen geratenen Menschen sei schwer zu bekommen.

„Wir können uns die Objekte nicht aussuchen. Wir müssen nehmen, was wir bekommen“, so Müller. Eine Unterbringung im Hotel etwa, sei zudem deutlich teurer, so Sozialraumkoordination Lara Waldron.

Unter Anwohnenden und Bürger\*innen gab es teilweise Kritik und Befürchtungen zum Projekt. Ein Bürger sprach von Ängsten. Andere äußerten Fragen zu der Versorgung mit Mülltonnen und Parkplätzen des Hauses.

Wieder eine andere fragte, warum es überhaupt Aufregung gebe. Man müsse den Menschen in Notlagen helfen. Aktuell lebten bereits 101 Wohnungslose im Stadtbezirk Porz. Bislang keine in Urbach, so Müller vom städtischen Amt. Dieses werde die Immobilie aus

20- bis 25-Quadratmeter-Einheiten inklusive eigenem Bad und Kochnische auch betreuen. Vor allem alleine lebende Personen, teils auch mit Bedarf nach barrierearmen Zugängen, würden im Haus leben, heißt es. Die Stadt sei verpflichtet, diesen zu helfen. Bei möglichen Problemen im Umfeld des Hauses, gelegen nahe des Areals Bungert, gebe es die Möglichkeit zu direkten Kontaktaufnahme per Mail. Darüber könne man über eine Antwort per Mail oder einen Rückruf bitten, so die Stadt.

Auch die Leiterin der Urbacher Grundschule Kupfergasse sicherte zu, falls Probleme, etwa am von der Schule öfter besuchten Bungert, auftreten, dies im Auge zu haben.

Dass man in eine Lage käme, solche Angebote nutzen zu müssen, könne jeden ereilen, so der neue Urbacher Bezirks-Polizist bei der Infoveranstaltung. „Das kann jeden von uns treffen.“

(Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)

## Mehr Freiwillige bei der Bundestagswahl

Am 14. September finden die Kommunalwahlen zu Oberbürgermeister\*in, Rat der Stadt Köln, Bezirksvertretungen und Integrationsrat statt - die Stadt sucht dazu noch ehrenamtliche Wahlhelfer\*innen

**Stadtbezirk Porz** - Am 14. September finden auch in Köln Kommunalwahlen und die Integrationsratswahlen statt, bei denen gleichzeitig der Posten Oberbürgermeister\*in, die 90 Mitglieder des Rates der Stadt Köln, der neun Bezirksvertretungen mit insgesamt 171 Mitgliedern und außerdem 22 Mitglieder des Integrationsrates der Stadt Köln für fünf Jahre gewählt werden. Eine mögliche Stichwahl für das Amt Oberbürgermeister\*in ist für Sonntag, 28. September, angesetzt.

Für die Durchführung der Wahlen sucht die Stadt Köln noch Wahlhelfer\*innen zum Auszählen der Stimmen. Trotz zahlreicher Maßnahmen zur Wahlhelfenden-Akquise seien die Anmeldezahlen aktuell rückläufig, so die Stadt. Für die reibungslose Durchführung der Wahlen benötige das Wahlamt der Stadt Köln

aber insgesamt rund 8.500 ehrenamtliche Wahlhelfer\*innen. Bisher konnten rund 3.500 Wahlhelfer\*innen für die Haupt- und Stichwahl verbindlich eingeteilt werden. Kurz vor Beginn der Sommerferien fehlen der Stadt so noch rund 5.000 Wahlhelfer\*innen.

Im Gegensatz zur bevorstehenden Kommunal- und Integrationsratswahl sei die Resonanz zur vergangenen Bundestagswahl enorm gewesen, so die Stadt: Innerhalb weniger Wochen hatten sich mehr Personen als Wahlhelfer\*innen angemeldet, als benötigt wurden.

In Köln sind nach derzeitigem Stand zur Kommunalwahl etwa 813.000 Kölner\*innen wahlberechtigt. Zur Wahl des Integrationsrates können etwa 307.000 Kölner\*innen in einem der 503 Urnenstimmbezirke oder per Brief- oder Direktwahl ihre

Stimme abgeben. Alle wahlberechtigten Kölner\*innen ab 16 Jahren können Wahlhelfende werden. Auch wahlberechtigte Personen, die nicht in Köln wohnen, haben die Möglichkeit, sich in Köln als Wahlhelfer\*innen zu engagieren. Für ihren Einsatz bekommen sie ein Erfrischungsgeld, das sich je nach Funktion unterscheidet. Wahlvorsteher\*innen und Schriftführer\*innen erhalten beispielsweise für ihren Einsatz ein Erfrischungsgeld in Höhe von 80 Euro. Wer sich von Beginn an auch für eine mögliche Stichwahl am 28. September als Wahlhelfer\*in anmeldet, erhält zusätzlich zum Erfrischungsgeld einen Bonus in Höhe von 30 Euro. Wahlvorsteher\*innen und Schriftführer\*innen erhalten also für einen Einsatz an beiden Wahlwochenenden ein Erfrischungsgeld in Höhe von 190 Euro.

Für die Teilnahme an einem verpflichtenden Workshop erhalten diese darüber hinaus eine Aufwandsentschädigung von 50 Euro. Auch für die Auszählung der Integrationsratswahl werden noch viele helfende Hände gesucht. Die Auszählung der Integrationsratswahl findet ausschließlich im Briefwahlzentrum in der Messe in Köln in Deutz statt, nicht in den Wahlräumen. Aus organisatorischen Gründen beginnt der Einsatz nicht mittags, sondern am späten Nachmittag gegen 18 Uhr. Er wird voraussichtlich bis in die frühen Morgenstunden dauern. Hierfür erhalten die Wahlhelfer\*innen ein erhöhtes Erfrischungsgeld. Mitmachen können alle zur Kommunalwahl wahlberechtigten Kölner\*innen sowie die Kölner\*innen, die ausschließlich zur Integrationsratswahl wahlberechtigt sind. **wahlhelfende.koeln** (red.)

## Kinder und Jugendliche in Porz brauchen Freiräume – und verdienen Unterstützung

Kinder und Jugendliche brauchen Raum – zum Spielen, zum Treffen mit Freunden und zur freien Entfaltung. Deshalb setzen wir uns in Porz konsequent für ihre Interessen ein:

**Spielplätze vor Ort:** Modern, sicher und mit ausreichend Spielgeräten für alle Altersgruppen. Auch Sitzgelegenheiten für Eltern sind für uns selbstverständlich.

**Treffpunkte für Jugendliche:** Vom Bolzplatz über Basketballfelder bis zur Skatebahn: Jugendliche brauchen Orte, an denen sie ihre Freizeit selbstbestimmt und sicher gestalten können.

**Erhalt und Ausbau unserer Jugendzentren:** Unsere Jugendzentren und Offenen Türen von Porz-Mitte bis Grengel sind unverzichtbar. Dafür braucht es gut bezahltes Fachpersonal und langfristig gesicherte finanzielle Mittel. Außerdem setzen wir uns für die dauerhafte Sicherung des Bauspielplatzes Senkelsgraben, der Offenen Tür in Poll und ein neues Angebot in Wahn ein.

**Mitbestimmung stärken:** Kinder und Jugendliche sollen mitreden und mitgestalten können. Wir fördern deshalb Beteiligungsformate wie die Porzer Jugendbezirksvertretung und das Porzer Jugendforum – und setzen uns für echte Teilhabe ein.

**Geld dahin, wo es gebraucht wird:** Wir setzen uns dafür ein, dass bezirksorientierte Mittel gezielt in Kinder- und Jugendangebote fließen – besonders dort, wo finanzielle Ressourcen knapp sind.

**Ihre SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Porz**

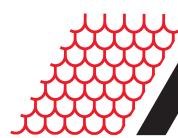


Beispiel für Treffpunkte:  
der Bolz- und Chillplatz  
in Wahn



Nils Beuthert, Mitglied der  
Bezirksvertretung Porz





**BEDACHUNGEN**  
Michael Siefer  
Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

## Der Stadtbezirk Porz bei der Kommunalwahl

Am 14. September finden auch im Stadtbezirk Porz Wahlen statt - ein Blick auf die Details

**Stadtbezirk Porz** - Gewählt werden der oder die neue Oberbürgermeister\*in, der Rat der Stadt Köln und die Bezirksvertretungen. Wahlberechtigt sind Deutsche und EU-Bürger\*innen ab 16 Jahren, die am Wahltag seit mindestens 16 Tagen in Köln gemeldet sind. Auch der Stadtbezirk Porz ist bei den Kommunalwahlen 2025 mit dabei.

Das gesamte Kölner Wahlgebiet ist in 45 Wahlbezirke eingeteilt. Sie sind je einem der neun Stadtbezirke zugewiesen. Innerhalb der Wahlbezirke liegen insgesamt 503 Stimmbezirke. Sie sind die kleinste wahlorganisatorische Einheit. Ihre Größe basiert auf der jeweiligen Einwohnerzahl. In jedem Stimmbezirk wohnen also etwa gleich viele Menschen.

In Porz gibt es fünf Wahlbezirke: Einen für Porz-Mitte, Zündorf und Langel (Porz 1), für Grengel, Wahnheide, Wahn, Lind und Libur (Porz 2), für Urbach, Elsdorf und Grengel (Porz 3), für Ensen, Gremberghoven, Eil, Porz-Mitte und Finkenberg (Porz 4) und einen für Poll, Westhoven und Ensen (Porz 5).

In Köln gehen gleich mehrere Kandidaten für den Posten als Oberbürgermeister\*in an den Start: Berivan Aymaz (Grüne), Markus Greitemann (CDU), Torsten Burmester (SPD), Volker Görzel (FDP), Heiner Kockerbeck (Die Linke), Matthias Büschges (AfD), Mark Benecke (Die Partei), Pfarrer Hans Mörtter (parteilos), Lars Wolfram (Volt), Inga Feuser (Wählergruppe „GUT“) und Roberto Campione (Kölner Stadt-Gesellschaft).

In Porz wird zudem der Posten des oder der Bezirksbürgermeister\*in neu vergeben. Allerdings nicht als direkte Wahl. Hier werden wieder die Sitze - nicht die Personen, die sie dann bekleiden - in der 19 Sitzen starken Bezirksvertretung gewählt. Diese 19 Lokalpolitiker\*innen wählen dann in der ersten Sitzung nach der Wahl den oder die neue Bezirksbürgermeister\*in. Die bisherige Amtsinhaberin Sabine Stiller (CDU) geht nicht wieder ins Rennen. (red.)

**WIR HABEN GEÖFFNET!**

**Uhrmacher Goldschmiede**

**SERVICE • REPARATUR • INSTANDSETZUNG**

unsere Uhrmacher sind zertifiziert z.B. für:

**CERTINA** **CALVIN KLEIN** **JAEGER-LECOULTRE** **RADO** **TISSOT**  
Swiss Watches since 1853

**MIDO** **LONGINES** **BAUME & MERCIER** **IWC** **OMEGA**

**ALTGOLD IST BARGELD**  
Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!

3.226 € bezahlt 734 € bezahlt 6000 € bezahlt 2.753 € bezahlt 6.380 € bezahlt

Altgold • Zahngold • Schmuck • Tafelsilber  
Goldmünzen • Silberbesteck • Silber • Luxusuhren

**Hoher Goldkurs - Verkauf lohnt sich jetzt**

  
**Lindenbergs**  
Seit 1908  
juwelier  
TRAURINGSTUDIO

Mo.-Fr. 9:00 - 18:00  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr  
Hermannstrasse 12  
51143 Porz  
Tel. 02203/951331

## Informationsabend zu Starkwetterereignissen

**Zündorf** - Am Freitag, 25. Juli, findet ab 19 Uhr ein Informationsabend zu Starkwetterereignissen im Restaurant Groov Terrasse, Am Markt 4, statt. Im Mittelpunkt steht ein praxisnaher Vortrag der Stadtentwässerungsbetriebe Köln (StEB), der auch über Schutzmöglichkeiten aufklären soll. Im Anschluss soll es die Gelegenheit für Fragen und einen offenen Austausch geben. Ausgerichtet wird der Abend vom Ortsverband der CDU Zündorf-Langel. Interessierte Bürger\*innen sind eingeladen. Eine Anmeldung für die kostenfreie Veranstaltung ist nicht erforderlich. (red.)



## Freie Plätze in der Kindertagespflege

**Stadtbezirk Porz** - In der städtischen Kindertagespflege stehen aktuell stadtweit noch freie Betreuungsplätze für Kinder unter drei Jahren zur Verfügung. Das Angebot richtet sich an Familien, die auf der Suche nach einer verlässlichen und professionellen Betreuung in einem familiären Umfeld sind. Die Kindertagespflege sei eine gleichwertige Alternative zur Betreuung in der Kindertagesstätte (Kita) und bietet neben einer persönlichen Atmosphäre und einer festen Bezugsperson zudem flexible Betreuungszeiten, so die Stadt.

In Köln gibt es derzeit 808 Kindertagespfleger\*innen, die Kinder unter drei Jahren mit einer häuslichen Kindertagespflege, einer Großtagespflege oder einer Kindertagespflege in angemieteten Räumlichkeiten betreuen. Die Kosten für die Betreuung sind wie in der Kita geregelt. Eltern zahlen nur den städtischen Elternbeitrag, wie für die Kita, und einen Beitrag für die Verpflegung.

Eltern, die Interesse an einem Betreuungsplatz haben, können sich an die Kontaktstelle Kindertagespflege Köln wenden: 0221 9139270 oder kontakt@kindertagespflege-koeln.de. (red.)



## ELEKTRO BECKER

**MEISTERBETRIEB**

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

### Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
 Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
 info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Seit 20 Jahren in Troisdorf

**Altinbas**

**Gold An- & Verkauf**

Altgold  
Zahngold  
Bruchgold      Silber  
Platin  
Münzen      Feingold  
Goldbarren  
Goldschmuck

86

Batteriewechsel  
4,00 €

Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend  
 Sa. 10.00-14.00 Uhr  
 Termine nur nach Vereinbarung

### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
 nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte  
 einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und  
 Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
 Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
 Ankauf von Marken-Uhren

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



*Service hat einen Namen*

# Schmitz

G  
M  
B  
H

*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)

Seit 1986 für Sie vor Ort!  
 Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
 Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

## Fahrt nach Bad Ems

**Urbach** - Die kfd St. Bartholomäus Urbach/Elsdorf richtet am Donnerstag, 7. August, eine Fahrt nach Bad Ems aus. Abfahrt ist um 9 Uhr an der Haltestelle Urbach Mühlenweg.

Die Rückfahrt erfolgt ab etwa 17 Uhr. Vor Ort in Bad Ems, gelegen im Rhein-Lahn-Kreis in Rheinland-Pfalz, werden ein Stadtrundgang, eine Fahrt mit der Kurwaldbahn auf die Bismarckhöhe, zudem ein Mittagessen im Panoramarestaurant angeboten.

Die Teilnahme kostet, zuzüglich Mittagessen, 40 Euro. Anmeldungen sind bis zum 15. Juli möglich: 02203 66089. (red.)



## STADTHALLE TROISDORF - SEPTEMBER 2025

### // STUNK UNPLUGGED

Tour 2025



Freitag, 05.09.25 // 20 Uhr

### // ALICE IM WUNDERLAND

nach Lewis Carroll  
von Karin Eppler  
Westfälisches  
Landestheater



Sonntag, 28.09.25 // 15 Uhr

### // NIGHTWASH LIVE!

### HAPPY BIRTHDAY TOUR

Comedy  
at its best!



Freitag, 26.09.25 // 20 Uhr

Zum  
Veranstaltungs-  
kalender:



[www.troisdorf.de/stadthalle-events](http://www.troisdorf.de/stadthalle-events)

### // ROCK4 PRESENTS QUEEN: A NIGHT AT THE OPERA

50th  
Anniversary



Freitag, 07.11.25 // 20 Uhr

Tickets: 02405 40860

[www.stadthalle-troisdorf.de](http://www.stadthalle-troisdorf.de)

## Tanzgruppe besucht Externsteine



Foto: privat

**Finkenberg** - Die Seniorentanzgruppe „Immer in Schwung“ hat eine Reise nach Oerlinghausen bei Bielefeld gemacht - und diese für eine politische Weiterbildung genutzt. Die Reise stand dabei unter dem Thema. Vor Ort hielt ein Experte einen Vortrag über die Externsteine, eine bis zu 40 Meter hoch aufragende Felsformation bei Horn-Bad Meinberg in Lippe. Anschließend stand ein Besuch des Natur- und Kultur-

denkmals auf dem Programm. „Wie bei jeder Seminarreise haben wir nicht nur viel Neues gelernt, sondern auch Spaß war angesagt. Auch das Essen war wieder sehr gut“, so Gernot Wittko. „Jeden Morgen begann der Tag mit etwas Gymnastik und endete am Abend mit einer Tanzrunde.“ Die Tanzgruppe trifft sich regelmäßig jeden Mittwoch um 14 Uhr im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6a. (red.)

# Ankauf Reinhardt

Antiquitäten & Haushaltswaren

## Kein Weg ist uns zu weit!

Kostenlose Haustermine im Umkreis von 80 km.

### Wir kaufen an:

- Silberbesteck
- Meissen Porzellan
- Bernstein
- Orientteppiche
- Münzen
- Musikinstrumente  
(z.B. Geige, Gitarre, Akkordeon)
- Armbanduhren
- Modeschmuck
- Porzellanfiguren
- Bronze- & Messingfiguren
- Militaria vom 1. + 2. Weltkrieg
- Antikes Spielzeug
- Zinn
- Kaiserzeit Krüge
- Jugendstil Deko
- Alte Post- & Ansichtskarten
- kleine Ölgemälde
- alte Kugelschreiber und Füller



Inhaber: C. Reinhardt

Termine nach Vereinbarung

📞 02246 - 95 74 812

oder 0179 114 66 81

Hauptstraße 127 • 53797 Lohmar

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

**Meisterbetrieb**  
Heizung - Bäder  
**Scharpel**  
Kurt Scharpel  
Akazienweg 19 b  
51147 Köln / Porz/Grenkel  
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**  
Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenkel  
Telefon 02203 922730

Feel the difference



## **MALERMEISTER KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten

- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

✉ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

## **Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft**



**Michael  
Gödde**

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Reiserecht
- Verkehrsrecht
- Inkassorecht



**Christine  
Priefert**

- Familienrecht
- Erbrecht
- Beratung auch in polnischer Sprache

[www.rechtsanwalt-goedde.de](http://www.rechtsanwalt-goedde.de)

Eichendorffstraße 25 | 51147 Köln (Porz-Grenkel)  
Telefon: 0 22 03 / 99 82 67 | Fax: 0 22 03 / 99 82 68  
E-Mail: [kontakt@rechtsanwalt-goedde.de](mailto:kontakt@rechtsanwalt-goedde.de) | [kontakt@rechtsanwältin-priefert.de](mailto:kontakt@rechtsanwältin-priefert.de)

Bürozeiten: 9.00-13.00 Uhr, 15.00-18.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung



## **Flüge nach Athen und Damaskus**

**Grenkel** - Der Flughafen Köln/Bonn hat zwei weitere Hauptstadtverbindungen eingerichtet: Die Fluggesellschaft Air Mediterranean fliegt ab sofort sowohl nach Athen als auch nach Damaskus in Syrien - als Weiterflug dorthin mit der gleichen Maschine. Die neuen Direktflüge nach Athen mit Weiterflugoption nach Damaskus finden ab sofort jeweils mittwochs statt. Die Flüge starten mittwochs um 13 Uhr in Köln/Bonn. Die Rückflüge finden an denselben Wochentagen statt. Die Flugzeit nach Athen beträgt drei Stunden, der Weiterflug nach Damaskus zwei Stunden. Zum Einsatz kommt eine Boeing 737. Tickets für die neue Verbindung sind über alle gängigen Reisebüros und Online-Reiseagenturen buchbar.

Air Mediterranean ist eine griechische Fluggesellschaft, die sich zum Ziel gesetzt hat, Athen zu einem der beliebtesten europäischen Drehkreuze zu machen. Air Mediterranean Airlines wurde von Investoren gegründet, die über mehr als 35 Jahre Erfahrung in der Luftfahrt verfügen. (red.)



## **Spülarbeiten im Trinkwassernetz**

**Ensen / Westhoven** - Die Rhein Netz AG führt seit dem 16. Juli Spülarbeiten im Trinkwassernetz in Ensen und Westhoven aus. Die Spülarbeiten sind Teil der Instandhaltungsstrategie der Rhein Energie AG und dienen der Sicherung der Wasserqualität. Die Spülarbeiten sollen, so die Akteure, voraussichtlich bis Ende August andauern.

Die Spülmethodik basiert auf einem Verfahren zum Betrieb und zur Inspektion von Trinkwassernetzen. Dabei lenken die Fachleute Trinkwasser ganz gezielt durch einzelne Leitungsstränge und nehmen Proben. Diese werden im Anschluss im Wasserlabor der Rhein Energie analysiert, um Erkenntnisse über die Beschaffenheit und den Zustand der Trinkwasserleitungen zu gewinnen. Während der Spülungen tritt an einzelnen Hydranten Wasser aus, das kontrolliert in die Entwässerungssysteme fließt. An Spülstellen, die im Straßenbereich liegen, kann der Verkehr vorbeifließen. Die Versorgung mit Trinkwasser sei auch während der Arbeiten jederzeit sichergestellt, so die Unternehmen. Vereinzelt könne es etwa durch Fließrichtungsänderungen kurzzeitig zu Trübungen des Trinkwassers kommen. Diese seien unbedenklich. Bleibe der Wasserhahn kurze Zeit aufgedreht, so fließe wieder klares Trinkwasser. (red.)

## Bunte Fassaden



Fotos: Gewog

**Urbach** - Das Ergebnis der Arbeiten ist fortan schon beim Vorbeikommen von der Kaiserstraße aus zu sehen. Die Wohnungsgenossenschaft Gewog hat Fassaden ihrer Wohnhäuser an der Celsiusstraße 2 bis 8 bunt gestalten lassen. Mit großen Wandbildern. Umgesetzt wurden die Arbeiten kostenfrei vom Unternehmen Brillux, das mit solchen Fassadengestaltungen das Malerhandwerk fördern, und speziell Jugendliche,

animieren möchte, einen solchen Ausbildungsweg zu wählen. Die Initiative steht unter dem Motto „Deine Zukunft ist bunt“. Brillux habe dabei die kompletten Kosten von Entwurf, Gestaltung, Material, Rüstung und alle Nebenkosten übernommen. Firma GRACO GmbH hat das Projekt als ausführende Fassaden designer zusammen mit lokalen Auszubildenden umgesetzt.  
(red.)

# Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe  
ab Montag, den 14.07.2025

**50%** AUF ALLES  
\*auch auf bereits  
reduzierte Ware

**„Der  
Wäscheladen“**

Troisdorf • Kölner Straße 47 Tel. 02241-74468  
[www.derwaescheladen.de](http://www.derwaescheladen.de)



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**  
**0800 - 2 766 266**

**Mit kostenlosem Lieferdienst**

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister  
**LANGEL**  
Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

			4	2			
			5		1		
6							
9			8	6			
					2	5	
7							
	4	3					
			9	7			
			6	8			

## SUDOKU

### Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

**Wir wünschen allen  
Lesern viel Spaß beim  
Rätseln!**

**Porz am MONTAG**  
**KULTUR**

ONLINE:

**PORZ-AM-  
MONTAG.DE**



## Neuer Hofstaat für die Schützen

**Urbach** - Die Urbacher St. Sebastianus-Schützen haben ihr Schützenfest abgehalten. Mit reichlich Programm und einem neuen Hofstaat zum Abschluss. Da die Jugendabteilung weiter gewachsen ist, konnte in allen Altersklassen ein neuer Prinz ermittelt werden.

Bambiniprinz ist nun Kallias Gelbach, Schülerprinzen sind Francesco Borgions und Prinz Sophie Gather, zusammen mit Prinzenführer Sarah Böttcher. Um die Königswürde traten insgesamt acht Anwärter\*innen, darunter vier Frauen und vier Männer, an. Nachdem Wettkampf stand am Ende fest: Die Urbacher Schützen werden erneut durch eine Frau repräsentiert. Denise Noé wurde zum ersten Mal König der Bruderschaft.

Der Krönungsball, um die neuen Majestäten in ihr Amt einzuführen, wurde angesichts der ex-



Foto: St. Sebastianus-Schützen

tremen Temperaturen nach draußen verlegt. Zudem wurde Walter Klamt mit dem silbernen

Verdienstkreuz der Schützen und Petra Dumm mit dem hohen Bruderschaftsorden ausgezeich-

net. Karin Maier erhielt das St. Sebastianus-Ehrenkreuz.  
(red.)

## Vorstandswahlen beim Förderverein

**Wahnheide** - Bei seiner jüngsten Mitgliederversammlung hat der Förderverein des Bauspielplatzes Senkelsgraben auch Vorstandswahlen durchgeführt.

Mit Monika Drerup wurde ein jahrzehntelanges Vorstandsmitglied aus ihrem Amt als stellvertretende Geschäftsführerin auf eigenen Wunsch verabschiedet. Sie war seit Vereinsgründung 1994 Mitglied. Nun übernimmt Sigita Gelbach das Amt. Der Vorstand hat die ehrenamtlich engagierte Gesamtschullehrerin dafür gewinnen können. Gelbach ist Mutter von sieben Kindern, von denen fünf

bereits Bauspielplatzerfahrung haben.

Der Vorstand besteht nun aus der Vorsitzenden Marion Tillmann, der stellvertretenden Vorsitzenden Julia Wichert, Schatzmeisterin Sieglinde Delonge, dem stellvertretenden Schatzmeister Wolfgang Stowasser, Geschäftsführer Karl-Heinz Tillmann, der stellvertretenden Geschäftsführerin Sigita Gelbach und Beisitzer Willi Brandenburg. Die bisherigen Rechnungsprüfer\*innen Carmen Punzet und Uwe Eichner wurde in ihrem Amt bestätigt.

(red.)



Die neue stellvertretende Geschäftsführerin Sigita Gelbach (l.) mit der Vorsitzenden Marion Tillmann.

Foto: Förderverein des Bauspielplatzes Senkelsgraben



### Stellenwechsel leicht gemacht!

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- Ich möchte mich durch individuelle Fortbildung weiterentwickeln!
- Ich mag abwechslungsreiche und spannende Mandate!

**Sylvia Helgert**  
Steuerberaterin  
& Fachberaterin  
für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:  
**0 22 08 / 49 50**  
[info@steuerberaterin-helgert.de](mailto:info@steuerberaterin-helgert.de)

## Diese Punkte sollten Reisende vor der Urlaubsfahrt am Auto checken

Das Auto ist für die Anreise zum Urlaubsort nach wie vor das am häufigsten genutzte Verkehrsmittel. Laut ADAC Tourismusstudie 2025 machen sich 44 Prozent der Urlaubsreisenden mit dem eigenen Fahrzeug auf den Weg. Eine volle Beladung und hohe Temperaturen können das Auto an die Belastungsgrenze bringen. Vor dem Start der NRW-Sommerferien rät der ADAC Nordrhein daher zu einem Fahrzeugcheck. „Gerade wenn eine längere Fahrt ansteht, sollte man das Fahrzeug darauf vorbereiten und die wichtigsten Funktionen nochmal überprüfen. Das kostet wesentlich weniger Zeit und Nerven als plötzlich mit einer Panne auf der Autobahn liegenzubleiben“, empfiehlt ADAC Technik-Experte Jürgen Schell.

**Diese fünf Punkte sollten Autofahrer vor der Fahrt in den Urlaub checken:**

### 1. Reifen

Reifendruck überprüfen und der Beladung anpassen. Informationen zum empfohlenen Reifendruck stehen in der Bedienungsanleitung, auf dem Tankdeckel oder im Einstiegsbereich auf der Fahrerseite. Außerdem Profil der Reifen checken. Gesetzlich vorgegeben ist



eine Restprofiltiefe von mindestens 1,6 Millimetern. Der ADAC empfiehlt jedoch drei Millimeter als Untergrenze, denn mit abnehmender Profiltiefe verliert der Reifen gerade bei Regen an Bodenhaftung (Aquaplaning) und der Bremsweg verlängert sich. Messen lässt sich das mit einer Ein-Euro-Münze. Verschwindet der Goldrand im Profil, ist alles in Ordnung. Außerdem sollte für den Fall einer Panne geprüft werden, ob das Reifendichtmittel im eigenen

Reparatur-Set noch haltbar ist. Wer noch mit einem Reserverad unterwegs ist, sollte auch dessen Zustand und Luftdruck vor einer längeren Fahrt checken.

### 2. Flüssigkeitsstände

Den Ölstand überprüfen: Bei zu niedrigem Stand droht ein Motorschaden. Auch der Kühlwasserstand im Behälter sollte ausreichend sein, um eine Überhitzung des Motors und mögliche Schäden zu vermeiden. Wichtig: Kühlwasser nur bei abgekühltem Motor nachfüllen. Direkt nach einer Fahrt, kann beim Öffnen des Kühlwassertanks heißes Kühlwasser herauspritzen. Im Scheibenwischwasser sollte sich Reiniger befinden, um Insektenreste zuverlässig von der Windschutzscheibe zu entfernen.

### 3. Beleuchtung

Funktionieren alle Scheinwerfer, Blinker und Rücklichter einwandfrei? Wichtig: Ist das Auto voll beladen, muss die Scheinwerferhöhe bei älteren Fahrzeugen nach Bedienungsanleitung reguliert werden.

### 4. Klare Sicht

Die Scheiben gründlich reinigen und von Insektenresten und anderem Schmutz befreien. Auch auf gut funktionierende Wischerblätter (mindestens jährlich kontrollieren) sowie saubere Innenscheiben achten. Die Glasflächen innen

mit einem speziellen Glasreiniger säubern und dabei vor allem die Frontscheibe nicht vergessen. Schmutzreste können durch direkte Sonneneinstrahlung die Sicht besonders beeinträchtigen und die Blendung verstärken.

Außerdem prüfen, wann die Klimaanlage zuletzt gewartet wurde. Der ADAC Nordrhein empfiehlt alle zwei bis drei Jahre. Eine gut funktionierende Klimaanlage im Auto sorgt nicht nur für angenehme Temperaturen, sondern verhindert auch das Beschlagen der Scheiben. Der Pollenfilter sollte einmal pro Jahr getauscht werden. Bei Allergikern oder Personen mit entsprechenden Vorerkrankungen kann auch ein halbjährlicher Wechsel sinnvoll sein.

### 5. Sicherheitsausstattung

Ins Auto gehören ein gültiger Verbandskasten, ein Warndreieck und Sicherheitswesten. Alles sollte griffbereit sein, die Westen am besten im Handschuhfach oder den Seitenfächern der Türen, damit diese bei einer Panne oder einem Unfall direkt im Auto angezogen werden können. Der ADAC empfiehlt, für jeden Insassen eine Weste mitzuführen. Zudem sollten sich Reisende, die ins Ausland fahren, über die dortigen Vorschriften informieren. ADAC Nordrhein e.V.







**EKTRA**

**DOPPELT GETANKT - HÄLT LÄNGER**

Denn bei uns können Sie nicht nur Ihr Auto auftanken!

Unser Cafe lädt Sie zu köstlichen Snacks ein: von süßem Gebäck über frische Ciabattas, bis hin zu herzhaften Schnitzelbrötchen.

Dazu bieten wir Ihnen zahlreiche Kaffeeverariationen – natürlich aus frisch gemahlenen Bohnen von SIGNOR ROSSI.

Vollmundiger Geschmack, kräftiges Aroma, kompakte goldige Crema, kurz: Kaffeegenuss wie aus Italien.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Ektra Gremberghoven:**  
Neuenhofstr. 2  
51149 Köln

Wir haben 24h für Sie geöffnet!

**Ektra Lind:**  
Niederkasseler Straße 8  
51147 Köln

Mo.-Fr. 06.00 - 22.00h  
Sa. 07.00h - 21.00h  
So. 09.00h - 20.00h

Ausserhalb der Öffnungszeiten steht Ihnen ein Tankautomat zur Verfügung!

[www.ektra.de](http://www.ektra.de) 







*Service hat einen Namen*  
**Schmitz**<sup>GMBH</sup>  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

**Seit 1986 für Sie vor Ort!**

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



Kaiserstraße 127  
51145 Köln

[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)  
Tel.: 02203 - 369780

**ZERTIFIZIERTE  
FACHBETRIEBE  
IN PORZ**



**Hier ist Platz für Ihre Werbung!**



Ich erstelle Ihnen  
ein Angebot.

**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
[r.mews@rautenberg.media](mailto:r.mews@rautenberg.media)



Online lesen: [porz-am-montag.delepaper.de](http://porz-am-montag.delepaper.de)

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grenzg. | Langel

Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide

Westhoven | Zündorf

**...denn wir sind Porz!**

...kommt jede Woche!

Eine WERKSTATT ... Alle Marken

**Breuer**



**Kfz – Wartung & Reparatur**

- Inspektion
- Stoßdämpfer, Kupplung, Bremsen
- Auspuff, Reifen, Achsvermessung
- Elektro- und Hybridefahrzeuge
- Elektrik, Elektronik
- Benzin-, Dieseleinspritzung
- HU täglich im Haus
- Glasservice

**Mobile Kommunikation**

- Car - HiFi
- Navigationssysteme

**Klimatisierung**

- Klimaanlagen-Service
- Standheizung-Einbau / Service

**Oldtimer-Service**

**Neue Eiler Str. 54 · 51145 Köln (Porz-Eil)**

**Tel. (02203) 35565**

**[www.car-service-breuer.de](http://www.car-service-breuer.de)**

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Samstag, 26. Juli 2025  
Annahmeschluss ist am:  
23.07.2025 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Nathalie Lang und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik  
CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz, Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelzug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegabe

#### Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantie für Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

### KONTAKT

#### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
r.mews@rautenberg.media

#### REPORTER

Lars Göllnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

#### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 / -212  
redaktion@rautenberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media



#### ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper  
porz-am-montag.de

#### SHOP

rautenberg.media/anzeigen

#### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

**www.rautenberg.media/kleinanzeigen**

## Angebote

### An- und Verkauf

#### Seriöse Frau sucht

Hörgeräte, Rollator, Pelze, Leder, Taschen, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Gemälde, Geigen, Armband-, und Taschenuhren, Zahngold, Militaria. Fr.Schwarz: 0163 2414868

### Land u. Forst

#### agria Einachser Motormäher & Ersatzteile

Müller Maschinen Troisdorf, 02241-949090

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG

#### >>SOMMER-ANGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992  
M.S. Sanierungstechnik

## Gesuche

### Kaufgesuch

#### Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

**Renovierarbeiten rund ums Haus**  
wie z.B. Fliesen legen, Malerarbeiten, Tapeten, Badezimmer erneuern, Zäune legen, Pflaster erneuern und Gartenarbeit.  
Tel.: 01578 71 517 34



### AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



### GARTEN & LAND

### GARTENHILFE

Erfahrener Gärtner übernimmt alle Gartenarbeiten: Rasen, Hecken, Beete, Terrassen, Einfahrten u.v.m.

Zuverlässiger Gärtner mit Erfahrung. Ich pflege Ihren Garten und bringe ihn wieder in Bestform.

**Tel. 0221 / 96023128**



**rautenberg.media/kleinanzeigen**

Ihre private\*

**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

## Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

**www.regio-pressevertrieb.de** **REGIO** • pünktlich • zielerichtet • lokal

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA GMBH



## DIENSTLEISTUNG

### Gardinen-Pflege – nur vom Fachmann –

schnell • sauber • preiswert -

**Tel.: 02241 - 42 882**

**NEU!**

Reinigung von Plisseen, Lamellen & Flächenvorhängen

**Porsche 911 von privat für privat gesucht -  
bitte alles anbieten! Tel. 0178 / 1513151**

## Suche

renovierungsbedürftige

## Wohnung

zum Kauf von Privat.

**Tel.: 0151/50 60 96 73**

**HeimWert**

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

GEBURT12.1  
43 x 90 mm  
ab 52,00\*

HAPPY BIRTHDAY  
Für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media

## Aus der Arbeit der Parteien CDU

### Elektronische Patientenakte

Die elektronische Patientenakte (ePA) ist ein wichtiger Schritt in der digitalen Gesundheitsversorgung. Sie ermöglicht die zentrale, sichere Speicherung medizinischer Daten wie Diagnosen oder Medikationspläne.

Patientinnen und Patienten behalten die Kontrolle über ihre Daten. Die Nutzung ist freiwillig, ab 2025 wird eine ePA automatisch eingerichtet, Widerspruch ist

möglich. Die ePA bietet große Chancen, erfordert aber eine informierte Entscheidung für jeden und uns als Porzer. Die ePA verbessert, was zählt: Kommunikation zum Wohl des Patienten.

„Die unter dem ehemaligen Bundesgesundheitsminister Jens Spahn (CDU) eingeführte elektronische Patientenakte bietet sowohl für Patientinnen und Patienten als auch für die Ärzteschaft

die große Chance, Behandlungsprozesse zu verbessern und Doppelbehandlungen zu reduzieren. Die behandelnden Ärzte können auch bei neuen Patienten den gesamten bisherigen Behandlungsverlauf nachvollziehen. In Verbindung mit dem Medikationsplan können bei der Verschreibung von Medikamenten unerwünschte Wechselwirkungen vermieden werden. Bei Notfällen sind notwendige

Informationen sofort verfügbar, selbst wenn der Betroffene nicht ansprechbar ist. Die ePA ist deshalb das Herzstück der dringend notwendigen Digitalisierung im Gesundheitswesen. Und wenn die Testphase erfolgreich und sicher abgeschlossen ist, wird sie der Versorgung einen echten Mehrwert bieten,“ so Bundestagsabgeordneter Dr. Georg Kippels (CDU).

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

## Aus der Arbeit der Parteien SPD

### Kinder und Jugendliche in Porz brauchen Freiräume

„Ich bin in Porz aufgewachsen und kenne die Chancen sowie Herausforderungen vor Ort genau. Mit Beginn der Sommerferien wird erneut deutlich, wie wichtig wohnortnahe Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche sind“, erklärt Nils Beuthert von der SPD, mit 27 Jahren das jüngste Mitglied der Bezirksvertretung. Dank bezirksorientierter Mittel, die mit Stimmen der SPD unterstützt beschlossen wurden,

profitieren junge Menschen in Porz derzeit von vielfältigen Angeboten. So können sie im Sommerprogramm der Offenen Tür Poll etwa bowlen oder am Rather See wakeboarden - nur zwei von vielen Möglichkeiten.

Neben diesen Freizeitangeboten fordert die SPD auch moderne und sichere Spielplätze mit altersgerechten Geräten sowie Sitzgelegenheiten für Eltern. Deshalb brachte die SPD-Fraktion in der letzten

Sitzung der Bezirksvertretung einen Antrag für eine neue Sitzbank und eine sichere Einzäunung für den Spielplatz Hirschgraben ein, um Kinder besser vor dem Verkehr auf der Frankfurter Straße zu schützen.

„Darüber hinaus ist es uns ein Anliegen, das Angebot an Treffpunkten wie Bolzplätzen, Chillzonen und Skatebahnen im gesamten Stadtbezirk weiter auszubauen. Ebenso wichtig ist uns der Erhalt und die Stärkung der

Jugendzentren und Offenen Türen - von Porz-Mitte bis Grengel!“, sagt Nils Beuthert.

Um Kinder und Jugendliche frühzeitig in politische Entscheidungen einzubinden, wirbt die SPD für die Beteiligung an der Jugendbezirksvertretung in Porz - damals von der SPD-Fraktion initiiert.

„Auch künftig wollen wir diese Mitwirkungsmöglichkeiten ausbauen und stärken!“, berichtet Nils Beuthert.

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

## ANZEIGEN . DRUCK . WEB . FILM PROSPEKTVERTEILUNG . BANNER



Ihre DIGITAL-AUSGABE:  
[www.porz-am-montag.de](http://www.porz-am-montag.de)



BANNER für die digitale Porz am Montag einfach bei mir schalten. Ich rücke Ihre Produkte und Dienstleistungen, die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens maßgeschneidert nach Ihren Wünschen ins richtige Licht. Rufen Sie mich an - ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

Perfekter Drehmoment.



Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)  
Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langen | Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide | Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!



**MEDIENBERATER**  
Rule Mews

**FON** 02241 260-418

**FAX** 02241 260-139

**MOBIL** 0157 71462376

[r.mews@rautenberg.media](mailto:r.mews@rautenberg.media)



# KARRIERE



NUTZE DEINE CHANCE



**WIR** sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

## TEAM IT

### Systemadministrator (m/w/d)

**Vollzeit 37,5 Std.**

**Du bist/hast** eine/n:

- Ausbildung zum Fachinformatiker in Systemintegration/ Berufsausbildung in einem IT-Ausbildungsberuf oder mind. 2-jährige Berufspraxis
- gutes analytisches Verständnis
- serviceorientierte und aufgeschlossene Persönlichkeit
- zielorientierten und eigenverantwortlichen Arbeitsstil

#### Aufgaben:

- als 1st Level Support Anwender (166 Arbeitsplätze):
- Sicherstellung des Betriebes, Infrastruktur: Server, Clientsystemen, Netzwerke, Datenbanken (Microsoft, Ubuntu, MS-SQL)
  - Lösung hard-/softwaretechn. Fragen per Telefon/Remote
  - Betreuung der virtuellen Serverumgebung aktuell unter Vmware ESXi6.7
  - Benutzer- und Rechteverwaltung im Active Directory
  - Betreuung im Backup, Recovery und Archivierung
  - Lizenzmanagement, regelmäßige IT-Inventur
  - Unterstützung bei der Verbesserung der Serviceprozesse, zur Qualitätssicherung und IT-Sicherheit
  - Verwaltung der Cloudanbindung MSO365

#### Wir bieten Dir:

- spannende Aufgaben in innovativem Medienhaus
- wertschätzende Arbeitsatmosphäre
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag, eine leistungsgerechte Vergütung plus Benefits

**Wir freuen uns auf Dich!** Bitte Bewerbung per E-Mail an: TEAM HR | karriere@rautenberg.media  
Stichwort: TEAM IT

## Tiefgründig und gut vernetzt

Kanalprofis kümmern sich mit Hightech um verlässliche Wasserkreisläufe

Ohne Abwasser kann es kein frisches Trinkwasser geben. Denn das Nass, das aus dem Hahn fließt, ist über Jahrtausende hinweg schon unzählige Male um die Erde gereist. Es versickert, verdunstet und kommt als Regen zurück. Knapp 600.000 Kilometer, das sind gut 15 Erdumrundungen, misst die Kanalisation allein in Deutschland. Zusammen mit rund 10.000 Kläranlagen sowie unzähligen Schächten und Anschlüssen zählt dieses Netz zu den wichtigsten Infrastrukturen des Landes. Verantwortlich für den einwandfreien Zustand der zumeist unterirdischen Kanäle sind Umwelttechnologen für Rohrleitungsnetze und Industrieanlagen. Ein erfolgreicher Ausbildungsschluss in diesem Bereich eröffnet sehr gute Berufsperspektiven.

#### Hightech im Kanal

Das Kanalnetz wird tagtäglich stark beansprucht. Daher muss es regelmäßig gewartet, vorausschauend instand gehalten und bei

Bedarf saniert werden. Hier kommen Umwelttechnologen für Rohrleitungsnetze und Industrieanlagen ins Spiel. „Wasser ist Leben. Abwasser auch“, unterstreicht Ralph Sluke, Geschäftsführer des Verbandes der Rohr- und Kanal-Technik-Unternehmen e. V. (VDRK): „Dass Abfall kein Müll ist, wissen wir heute. Das gilt umso mehr für Abwasser.“ Ein Start in das zukunftssichere Berufsfeld ist direkt nach dem Schulabschluss bundesweit mit einer fundierten dreijährigen Ausbildung möglich. Mit einem „Kanalreiniger“ von früher hat der heutige Beruf nichts mehr zu tun: Die Umwelttechnologen untersuchen Rohre und Kanäle mit hochauflösenden Kameras und KI-Unterstützung, legen 3D-Pläne an, dirigieren Roboter durch das Netz und bedienen millionenteure Spül- und Saugfahrzeuge. Auf diese Weise sorgen sie dafür, dass Kanäle, Schächte und Anschlüsse stets intakt sind. Ebenso helfen sie bei Abfluss-Problemen in privaten Haushalten und schützen mit ihrer Arbeit die Umwelt. Hightech in Form ferngesteuerter Gerätschaften kommt beispielsweise auch bei Ausbauserarbeiten zum Einsatz.

#### Moderner Ausbildungsberuf mit Zukunft

Nach einem erfolgreichen Ausbildungsschluss sind Umwelttechnologen für Rohrleitungsnetze und Industrieanlagen gefragte Spezialisten mit sicheren Berufsaussichten. Zudem können sie sich fortlaufend weiterbilden und somit ihren persönlichen Karriereweg beschreiten - beispielsweise als zertifizierter Kanalsanierungsberater, Meister, Techniker oder auch als Ingenieur. Unter [www.umwelttechnologe.de](http://www.umwelttechnologe.de) gibt es weitere Einblicke in diesen modernen Ausbildungsberuf und die damit verbundenen Aufstiegschancen. Eine Broschüre, die als Download erhältlich ist, vermittelt noch mehr Informationen, zudem finden sich hier Adressen von Ausbildungsbetrieben in der Nähe. (DJD)



## Wir suchen **mobile SPRINGER/\*/INNEN** als Zeitungszusteller/\*/in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

#### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nut wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Grengel,  
St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr - Libur,  
St. Margaretha  
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg,  
St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide,  
Christus König  
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen,  
St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,  
St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Eil,  
St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr - Langel,  
St. Clemens  
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach,  
St. Bartholomäus  
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf,  
St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn,  
St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,  
St. Fronleichnam



**BESTATTUNGSHAUS**  
**Wiedenau**

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

**BESTATTUNGEN**  
**Diehm**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)

**GLAHN**  
**BESTATTUNGEN**

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Wohin der letzte Weg auch führt.....?

Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.

**Christian Chapelle**

† 18. Juni 2025

Allen, die ihn als liebenswerten Menschen schätzten,  
ihm gute und treue Freunde waren, die seines Todes  
gedachten und mit mir trauern, danke ich von Herzen.

**Annette Chapelle**

Köln, im Juli 2025



Unser Hein ist gestorben!

**Heinrich Linden**

\* 6. Oktober 1942 † 10. Juli 2025

Er war uns eine sehr lange Zeit Freund und Kamerad. Er wird uns auch in Zukunft stets in Erinnerung bleiben und wir werden ihn immer in unserer Mitte vermissen.

Deine Kameraden vom Motorsportclub Wahn  
Ernst, Charly, Hans, Bernhard, Ferdi, Reiner

# KIRCHE



## Evangelische Gottesdienste

**20. Juli**

9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst mit Abendmahl  
10 Uhr - Lukaskirche Andacht im Gemeindehaus  
9:30 Uhr - Johanneskirche Gottesdienst

**Mittwoch**

18 Uhr - Markuskirche  
Abendgebet mit Abendmahl

**Donnerstag**

19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

## Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste sonntags um 10 Uhr und mittwochs um 19:30 Uhr aus.

Eine Vorsorge entlastet Ihre Familie

**LANGEL**  
BESTATTUNGEN

02203 / **31139**  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln  
[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)

## Freie evangelische Gemeinde (FeG) Köln-Porz, Goethestr. 9-11



- Gottesdienst jeden Sonntag um 10:30 Uhr
- Pfadfinder für Kids von 7 bis 10 Jahren, jeden 1. und 3. Samstag im Monat

- von 11 bis 13 Uhr
  - Café Lichtblick für Senioren, jeden 2. Samstag im Monat von 14:30 bis 16:30 Uhr
- Für mehr Infos und Updates: [www.koeln-porz.feg.de](http://www.koeln-porz.feg.de)

Statt Karten

Wir danken allen Freunden und Nachbarn für die Anteilnahme zum Tode meiner lieben Frau

## Anneliese Schneider

\* 22. Februar 1941 † 12. Mai 2025

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegeteam, der Hausarztpraxis Winkel / Zebner sowie dem SAPV Team für die Unterstützung in den letzten Lebenstagen.

Heinz Schneider und Angehörige

Köln, im Juli 2025





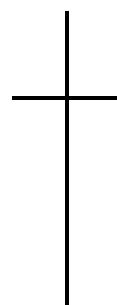
## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



Balsam für die Seele.  
Wenn Worte fehlen,  
hilft Musik bei der  
Trauerfeier.

 02203 53438  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
bestattungshaus-schweizer.de



Ganz still und leise ohne ein Wort  
gingst du von uns fort.  
Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still und unvergessen.  
Es ist so schwer, es zu verstehen,  
dass wir dich niemals wiedersehen.

## Uwe Cartus

\* 13. Januar 1966 † 10.Juli 2025

Du bleibst in unserem Herzen.

Nadine und Andrzej Krzempek mit Filip und Klara  
Ralph und Stephanie Cartus  
Bernd und Anja Schimmig mit Familie  
Mandy Cartus und Sascha mit Arion  
Michelle Cartus  
Ulrike Cartus  
sowie alle Anverwandten und Freunde

Trauerhaus Cartus  
c/o Bestattungshaus Schweizer, Hauptstraße 389,  
51143 Köln

Die Trauerfeier mit der Urne findet am Dienstag,  
den 22. Juli 2025 um 13:30 Uhr auf dem Friedhof  
Leidenhausen in 51145 Köln-Porz-Eil, Schubertstraße,  
statt.

Von freundlich zugeschriebene Blumen und  
Kranzspenden bitten wir abzusehen,  
da die Urne zu einem späteren Zeitpunkt  
in Polen beigesetzt wird.

Bis wir uns wiedersehen, halte Gott dich fest in seiner Hand.



Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied  
von unserer geliebten Mutter und Oma

## Ellen Machwirth

geb. Reyer

\* 26. August 1943 † 07. Juli 2025

die nach kurzer, schwerer Krankheit aus unserer Mitte  
genommen wurde.

Sie hat unser Leben mit ihrer Liebe, Fürsorge und  
Geborgenheit bereichert.

Besonders die gemeinsamen Momente mit ihren Enkelkindern,  
in denen sie mit viel Freude und großer Begeisterung dabei  
war, werden uns unvergesslich bleiben. Ihr Lachen,  
ihre Herzlichkeit und ihre unermüdliche Unterstützung  
haben unser Herz erfüllt.

Wir sind dankbar für die wundervollen Erinnerungen und die  
Liebe, die sie uns geschenkt hat.

Wir vermissen sie unendlich.

In liebevollem Gedenken

**Heike & Henning  
Jonas, Finja und Johanna**

Trauerhaus Machwirth c/o Bestattungshaus Schweizer  
51143 Köln, Hauptstraße 389

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern



**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch vorgesehene Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatung erbracht werden.



**LEUGERMANN**  
Apotheken



**KALTEIS  
MEISTERBETRIEB**

KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG  
Mottmannstraße 11  
53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 407 143  
info@galabau-kalteis.de  
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| ● Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |  |
| ● Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |   |
| ● Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |   |
| ● Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |   |
| ● Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |   |
| ● Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |   |
| ● Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |   |
| ● Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |   |
| ● Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |   |
| ● Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |   |
| ● Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |   |



## APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk:** Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven  
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

**Samstag, 19. Juli**

**Marien-Apotheke**

Bergerstraße 169, 51145 Köln, 02203/32498

**Sonntag, 20. Juli**

**Marien-Apotheke**

Schmittgasse 59, 51143 Köln, 02203/82730

**Montag, 21. Juli**

**Merheimer Apotheke**

Ostmerheimer Straße 198, 51109 Köln, 0221/42291960

**Dienstag, 22. Juli**

**Apotheke 1 plus**

Frankfurter Straße 589, 51145 Köln, 02203/935430

**Mittwoch, 23. Juli**

**Apotheke am Flughafen**

Heidestraße 254, 51147 Köln, 02203/65191

**Donnerstag, 24. Juli**

**Schwanen-Apotheke**

Kaiserstraße 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

**Freitag, 25. Juli**

**Paracelsus Apotheke**

Friedensstraße 55a, 51147 Köln, 02203/28186

**Samstag, 26. Juli**

**Apotheke an der Laach OHG**

Oberstraße 10, 53859 Niederkassel, 02208/4103

Angaben ohne Gewähr



## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 12 39 900**

# NOTDIENSTE

110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Polizeistation Porz**  
0221/229-5633  
**Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein**  
02203/9801191  
**Notruffax für Gehörlose**  
0221/229-2290  
**Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein**  
116 117  
**Bundeswehr Standortarzt**  
02203/9083584

**Notfall bei Strom, Gas, Wasser**  
0221/34645-600  
**Kölner Tierarztnotdienst**  
www.koelner-tierarztenotdienst.de  
**Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.**  
0221/562035  
**Krankentransport Feuerwehr Köln**  
0221/745454

## Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven**  
Schiedsamt 71  
**Volker Neumann**  
Tel.: 0160 2625477  
E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

**Eil, Elsdorf, Porz und Urbach**  
Schiedsamt 72  
**Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcücek**

Tel.: 02203/9434121 oder 0171/1180122  
E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com  
**Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf**  
Schiedsamt 73  
**Peter Alsbach**  
Tel.: 0152 37794767  
E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de



**• Heimweg-Telefon**  
Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**  
So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Opfer-Notruf 116 006



Von Ästhetik bis Zahnersatz  
geben wir alles für Ihre  
Zahngesundheit



Behandlung zum "Nulltarif"  
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

### Zahnarztpraxis Bakovic

Humboldtstraße 136 · 51149 Köln  
Tel.: 02203 / 31298



morgen schöner wohnen

Die 4-Säulen einer Spanndecke  
• Schöne Optik • Beleuchtung  
• Weiche Akustik • IR-Heizung

### Plameco live Erleben

Immer für Sie vor Ort!  
Dienstags von 14:00 - 18:00 Uhr  
Freitags von 11:00 - 15:00 Uhr

### Plameco Spanndecken

Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
0176-56056949  
plameco.de/koeln

Ruf an oder komm in die Ausstellung

Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

# GÜNSTIG HÖREN & SEHEN



## BRILLENANGEBOTE

Einstärkenglas

**49,95€**

Gleitsichtglas

**99€**

### I Standard

- Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Kratz- und Bruchfest

Einstärkenglas

**199,95€**

Gleitsichtglas

**299€**

### III Premium

- Extra dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Für hohe Sehansprüche
- Robust bei randlosen Brillen

### II Komfort

- Dünner, leichter Kunststoff
- Gehärtet
- Superentspiegelt
- Robust bei randlosen Brillen

Einstärkenglas

**89,95€**

Gleitsichtglas

**199€**

## HÖRGERÄTEANGEBOTE

**Hörgeräte  
ab 0€**

Genießen Sie hervorragendes Hören durch Markenhörgeräte in der kleinsten Bauweise mit der neuesten Technik.



**Altenheim- und  
Hausbesuche nach  
Terminabsprache**  
Messungen mit der neuesten  
Technologie bei Ihnen vor Ort.

Hörgeräte mit Akku.  
Wiederaufladbar mit  
langer Laufzeit.



**Akku Geräte  
ab 295€**

Dezente und unauffällige  
Im-Ohr-Geräte für  
bestes Hören.



**Im-Ohr-Geräte  
ab 125€**



**Junkersdorf**  
Hören und Sehen

**ENSEN**

Gilgastraße 39  
51149 Köln

[mjunkersdorf@gmx.de](mailto:mjunkersdorf@gmx.de)  
[www.horen-und-sehen.com](http://www.horen-und-sehen.com)



**MO - FR**

9:00 - 13:00  
15:00 - 18:30

**SAMSTAG**

9:00 - 14:00



**BESTES TEAM**